



2023-2024 YBCA Creative Corps Initiative (芳草地藝術中心創意團隊計畫) 計畫指南

Information about this program can be found in English on our website. Please visit this link - <http://ybca.org/creative-corps-initiative/>. The application for this program will also be available in English. The application will be open at noon on May 15, 2023 and close at 5:00pm on July 14, 2023.

Puede encontrar información sobre este programa en español en nuestro sitio web. Visite este enlace: <http://ybca.org/creative-corps-initiative/>. La solicitud para este programa también estará disponible en español. La solicitud abrirá al mediodía, el 15 de mayo de 2023, y cerrará a las 5:00 p. m. PT, el 14 de julio de 2023.

請參閱我們網站上此計畫資訊的中文版本。請造訪連結：<http://ybca.org/creative-corps-initiative/>。我們也提供中文版計畫申請表。申請將於 2023 年 5 月 15 日中午開放，並於 2023 年 7 月 14 日下午 5:00 結束。

Matatagpuan ang impormasyon tungkol sa programang ito sa Tagalog sa aming website. Pakibisita lamang ang link na ito: <http://ybca.org/creative-corps-initiative/>. Magkakaroon din ng Tagalog na bersiyon ang aplikasyon sa programang ito. Magbubukas ang aplikasyon sa tanghali ng Mayo 15, 2023 at magsasara nang 5:00pm sa Hulyo 14, 2023.

本文件詳細說明了計畫指南，優先考慮居住在和/或服務於以下地區的申請人：Antioch、Bay Point、Berkeley、Concord、Fairfield、Pittsburgh、San Jose、San Rafael 或 Vallejo 的特定區域。我們鼓勵任何居住在和/或服務於灣區並有加州住址的藝術家提出申請，同時也會優先考慮他們。

對於居住在和/或服務於 Hayward、Oakland、Richmond 或 San Francisco（包括 Bayview/Hunters Point、Chinatown、Fillmore 和 Tenderloin）的申請人，我們正在透過社區協同設計的流程制定此類指南。請瀏覽我們的網站：<http://ybca.org/creative-corps-initiative/>，這些指南將於 2023 年 5 月底生效。我們鼓勵任何居住在和/或服務於灣區並有加州住址的藝術家提出申請，同時也會優先考慮他們。

Creative Corps Initiative（創意團隊計畫）是 California Arts Council（加州藝術委員會，CAC）和芳草地藝術中心（Yerba Buena Center for the Arts, YBCA）的合作計畫。YBCA 是灣區 Creative Corps Initiative 的管理組織之一，在藝術家與其社區中的非營利機構共同就四個關鍵問題領域中的任意一個領域建立專案期間，為他們提供生活工資。這些問題領域包括公民參與、氣候正義、社區衛生和健康以及社會公義。根據 CAC 的指示，Creative Corps Initiative 將優先考慮加州健康場所指數 ([California Healthy Place Index](#)) 低於 25% 的社區。這些社區包括 Antioch、Bay Point、Berkeley、Concord、Fairfield、Hayward、Oakland、Pittsburgh、Richmond、San Francisco、San Jose、San Rafael 和 Vallejo 的特定區域。我們鼓勵任何居住在和/或服務於灣區並有加州住址的藝術家提出申請，同時也會優先考慮他們。

San Francisco Foundation (SFF) (舊金山基金會) 是灣區的另一個管理組織。YBCA 和 SFF 透過緊密合作制定各自的 Creative Corps Initiative, 但他們將按照兩種不同的流程管理各自的計畫。有關 San Francisco Foundation 灣區 Creative Corps 計畫的更多資訊, [請造訪連結](#)。

YBCA'S CREATIVE CORPS INITIATIVE 簡介

透過 California Arts Council 的 Creative Corps 計畫, YBCA 將在灣區的特定社區試行社區協同設計流程。我們相信, 支援社區的最佳方式就是為他們提供資源, 幫助他們解決問題並提升形象。我們之所以選擇這些社區, 是因為 YBCA 曾與這些社區的領導建立過合作關係, 這種關係已深深根植於這些特定領域。這些社區包括 Bayview/Hunters Point (SF)、Chinatown (SF)、Hayward、Oakland、Richmond 和 Tenderloin (SF)。在該計畫中, 這些社區被稱作「測試組」。在這些社區中, 社區領導或組織將舉辦傾聽會, 瞭解社區需求, 並研究如何透過藝術家來解決這些問題。在 YBCA 社區投資團隊的支援下, 每個社區將建立自己的 RFP/RFQ、申請和審查流程, 這些流程將以社區居民的優先事項為中心, 並解決整個 Creative Corps Initiative 中的一項或多項關鍵問題。有關這些流程的更多詳情, 請瀏覽我們的網站: <http://ybca.org/creative-corps-initiative/>。指南和申請表一旦完成, 即可存取。

對於灣區的其他社區, YBCA 將採取更傳統的資助方式, 詳情請參見下方的指南內容。在該計畫中, 這些社區被稱作「控制組」。YBCA 社區投資團隊將制訂一份申請表, 所有相關方均可從我們的網站中獲取這份申請表。本著參與式資助的理念, 灣區各縣的州和地方合作夥伴將受邀參加 Creative Corps Initiative 的甄選流程。控制組的優先社區包含以下郵遞區號內的特定區域:

Communities	Priority Zip Codes
San Jose	95110, 95111, 95112 95116, 95117, 95121, 95122, 95125, 95126, 95127, 95128, 95131, 95133, 95148
Vallejo	94589, 94590, 94591, 94592
Concord	94520
Bay Point	94565
Pittsburg	94565
Antioch	94509
Fairfield	94533, 94534
San Raphael	94901
Berkeley	94704, 94720

YBCA Creative Corps Initiative 將為灣區內透過藝術來解決上述某項關鍵問題的藝術家提供 \$360 萬美元的資助。每位受贈人將獲得 \$70,000 - \$72,000, 具體視申請人數而定。該計畫由 California Arts Council 全額資助。

申請和審查流程

針對控制組的申請接收工作將於太平洋標準時間 2023 年 5 月 15 日 (星期一) 中午 12:00 開始, 直到太平洋標準時間 2023 年 7 月 14 日 (星期五) 下午 5:00 結束。Creative Corps Initiative 的控制組申請將保存在線上平台 Submittable 上。申請審查工作將於 2023 年 7 月和 8 月進行, 由指定的 YBCA 工作人員和灣區的州合作夥伴或地方合作夥伴負責。2023 年 9 月, 申請人將會收到資助通知並開始簽約。我們

將於 2023 年 9 月底或 10 月初舉辦 Creative Corps Initiative 福利宣講會，所有受贈人都必須參與。在簽約流程和福利宣講會結束之後，我們將於 2023 年 10 月發放資金。

每位受贈人將獲得 \$70,000 - \$72,000 的資金。這筆款項可用於任何個人開支，並被歸類為應稅收入。關於這筆藝術家資助，所有受贈人至少要利用其中的 \$10,000 - \$12,000 實施其申請中詳述的專案或活動。因此，這筆資金將要分配到受贈人的 Creative Corps Initiative 專案中，並在受贈人的專案預算中詳細說明。在資助期結束時，受贈人要向 YBCA 提供一份財務報告，概述實施資金的使用情況。

營運準則

YBCA 將在 Creative Corps Initiative 中秉持以下價值觀：

- **信任**：我們在營運這項計畫時，不會讓藝術家及其非營利性合作夥伴承擔過重的負擔。我們相信這兩個實體將共同完成專案或活動，改善他們所服務的社區，並豐富灣區的藝術和非營利性生態系統。
- **社區**：沒有一個藝術資助機構能完全解決灣區的社會問題，但我們認識到，藝術是社區發展的工具。該計畫將利用這一工具大力宣傳關鍵問題領域的相關訊息，提高特定社區內居民的認識，並尋求可能的解決方案。讓當地的特定社區參與進來，這是取得計畫成功的關鍵。
- **試行**：透過試點運行我們的「控制組」和「測試組」，我們嘗試突破傳統的資助方法界限，進一步瞭解如何賦能社區，讓它們為自身做出最佳決策。我們將從該計畫中吸取經驗，更好地開展未來的資助實踐。

資格規定

若要獲得 Creative Corps Initiative 的資助機會，申請人必須具備以下資格：

- 目前必須是加州居民；
- 必須是在職藝術家或文化從業者；
- 必須至少年滿 18 歲；
- 與非營利性藝術組織或重點關注某個關鍵問題領域的非營利性組織合作，這些問題領域包括公民參與、氣候正義、社區衛生和健康以及社會公義；
- 不能與芳草地藝術中心、California Arts Council 的董事會、工作人員和董事，或州級民選官員及其工作人員有利益衝突（包括涉及家庭關係或財務關係的利益衝突）；以及
- 僅向 YBCA Creative Corps Initiative 提出了一次申請。

申請流程

申請分為八 (8) 個簡短的部分，預計完成時間不到一小時。申請部分包括：

- **確認資格**：申請人必須確認他們具備申請資格；
- **提供一般資訊**：申請人必須提供自己的一般資訊，如姓名、電子信箱、電話號碼、地址和郵遞區號；
- **選擇問題領域**：申請人必須選擇他們的專案或活動關注的主要問題領域；
- **介紹藝術家背景**：申請人必須提供他們的居住證明和藝術家履歷/簡歷，並說明他們的藝術實踐是否根植於我們的某個優先社區；

- **非營利性合作**：申請人必須提供其非營利性合作組織的聯絡資訊及協議書/合作計畫；
- **描述**：申請人必須描述他們的擬議專案或活動，以及他們與所居住和/或所服務社區之間的關係；
- **資助期活動**：申請人必須提供擬議活動的時間表和相應預算；
- **確認和提交**：申請人必須確認他們提供的所有資訊均真實無誤。

申請結束時，申請人將收到一封確認電子郵件，其中包含人口統計調查連結。雖然這不是資金發放的決定性因素，但人口統計調查所提供的資訊有助於 California Arts Council 全面瞭解整個灣區的 Creative Corps Initiative 申請人。

支付流程和受贈人福利

如果您的申請被選中，YBCA 的社區投資團隊將透過電子郵件通知您。通知完畢後，YBCA 將透過 DocuSign 傳送協議和財務表。請盡快審閱、填寫並簽署 DocuSign 文件。在簽署 DocuSign 文件之前，我們不會處理或支付款項。未獲贈的所有申請人將在受贈人完成簽約後收到電子郵件通知。

- 申請開放時間：太平洋標準時間 2023 年 5 月 15 日（星期一）中午 12:00
- 申請結束時間：太平洋標準時間 2023 年 7 月 14 日（星期五）下午 5:00
- 通知受贈人：2023 年 9 月
- 受贈人資助期限：2023 年 10 月 1 日至 2024 年 9 月 30 日

根據合約，所有受贈人都要參與下方的福利宣講會，此宣講會將介紹透過 Creative Corps Initiative 受贈人將獲得的資助福利。這些可選的福利包括：

IOBY

這項服務為想要增加經費和提升技能的受贈人提供社區眾籌培訓和支援。受贈人無需承擔任何風險，即可在 ioby 網站 (ioby.org) 上透過匹配搜尋的方式，為他們的 Creative Corps Initiative 專案增加實施資金。ioby 將提供籌款指導和其他支援。YBCA 將承擔此項服務的管理費用。

Tribeworks

[Tribeworks](#) 是一個合作性的、工作者自有的支付和就業平台，旨在支援創意人員及其所服務的組織。2019 年，一群技術人員和創意人員（有色人種）在巴爾的摩成立了 Tribeworks。該平台與富有遠見的藝術家就業計畫和慈善合作夥伴開展合作，為發展團結經濟建設基礎設施，讓在職藝術家獲得更多收入和醫療福利。

我們向藝術家支付的款項將透過 Tribeworks 來管理，該平台是專案的名義僱主，旨在將傳統的 1099 收入轉變為 W-2 收入。這樣就可以自動從藝術家的工資中扣除稅款。因此，藝術家每兩週就能收到一次工資（稅前總計 \$70,000 - \$72,000）。如果藝術家希望盡可能減少對其政府補助資格的影响，Tribeworks 還可以修改資金的分配情況。此外，Tribeworks 還提供經濟實惠的團體醫療保健計畫、牙科計畫、眼科計畫和壽險計畫，受贈人可以選擇加入其中。加入 Tribeworks 就業平台的藝術家還可以成為合作社的所有者和會員。

職業發展培訓（自願參與）

San Francisco Foundation 正在提供文化策略培訓，將關鍵問題領域的背景和策略聯繫起來。

是否參與這些活動完全出於個人意願，YBCA 將承擔這些福利的大部分管理費用。YBCA 所承擔的費用取決於願意參與這些計畫的受贈人數。

評估和報告

在資助期結束時，受贈人要向 YBCA 提供一份財務報告，概述實施資金的使用情況。除了提供最終財務報告，受贈人還要完成一份季度調查，告知其 Creative Corps Initiative 專案或活動的最新情況。California Arts Council 希望收集特定的定量資料點，瞭解全州 Creative Corps 計畫所服務的活動、受眾和藝術家數量。受贈人也會與 YBCA 故事團隊對接。該團隊將部署攝影師、攝像師和採訪者，記錄特定專案從計劃到實施的全部過程。為記錄 Creative Corps Initiative 採用的全方位多媒體設計，不僅能夠記錄專案以供存檔，還能將受贈人的作品推廣給整個灣區乃至全州的更多受眾。

申請方式

申請接收工作將於太平洋標準時間 2023 年 5 月 15 日（星期一）中午 12:00 開始，直到太平洋標準時間 2023 年 7 月 14 日（星期五）下午 5:00 結束。

申請人必須在截止日期前提交填妥的申請表，不得有任何例外。

我們的網站提供 Creative Corps Initiative 線上申請服務，請造訪網站：<http://ybca.org/creative-corps-initiative/>。

我們將接受以下語言的申請：中文、英文、西班牙文和他加祿文。如果您不知道如何選擇首選語言，請聯絡 YBCA (creativecorps@ybca.org)，我們也建議您求助朋友、鄰居或家人。申請表簡單明瞭，我們鼓勵非英語人士提交申請。

常見問答

(自願參與) 我需要提供哪些灣區居住證明文件？

您必須提交一份來自第三方的文件，清楚說明您的姓名和當前住址。我們將接受以下居住證明文件：

- 駕駛執照或政府簽發的身分證
- 公用事業費帳單（電費、水費、瓦斯費、網路服務費或電話費）
- 健康保險報表或醫療帳單
- 銀行卡或信用卡帳單
- 政府福利聲明（包含 SSI、SSDI 和 SNAP 等）
- 在印有您居所地址的信箋上寫的簽名信

我們只需要查看您文件上的姓名和地址。您不需要上傳整份文件。請遮蓋所有敏感資訊。

對於居住證明、藝術家履歷/簡歷以及協議書/合作計畫，接受哪些格式的檔案？

您只能上傳 PDF、DOC、DOCX、PNG、JPG、JPEG 和 GIF 格式的檔案。在上傳藝術家履歷/簡歷時，您可以在空白處提供網站連結。

對於活動時間表和擬議預算，接受哪些格式的檔案？

您只能上傳 PDF、DOC、DOCX 和 XLSX (Excel) 格式的檔案。

如有疑問

如果您對該計畫或申請流程有任何疑問，請向 YBCA 傳送電子郵件（電子信箱：creativecorps@ybca.org），郵件主旨寫明「Creative Corps Initiative」，並附上您的常用聯絡電話。

如有需要，YBCA 的工作人員能夠隨時為申請人提供技術支援。如需獲取援助，請傳送電子郵件至 creativecorps@ybca.org，郵件主旨寫明「Creative Corps Initiative Support」。我們會盡快回覆，但可能需要一個完整的工作日。